



SAOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR VI

SARAJEVO, 22.06.2015.

BROJ/ NUMBER 1

SAOBRAĆAJ

TRANSPORT

CESTOVNI, ŽELJEZNIČKI I VAZDUŠNI SAOBRAĆAJ

I kvartal 2015. godine

ROAD TRANSPORT, RAILWAY TRANSPORT AND AIR TRANSPORT

1st quarter 2015.

U cestovnom prevozu robe broj pređenih kilometara vozila u I kvartalu 2015. godine u odnosu na I kvartal prethodne godine veći je za 3,4 %, obim prevezene robe veći je za 19,7 %. Ostvareno tonski kilometri veći su za 5,7 %.

In the road transport of goods in the first quarter of 2015, the number of kilometers covered by vehicles is higher by 3,4 %, compared to the third quarter of the previous year, the volume of transported goods is higher by 19,7 %, and the achieved tonne -kilometers are higher by 5,7 %.

U cestovnom prevozu putnika pređeni kilometri vozila manji su za 6,2 %, broj prevezenih putnika veći je za 5,9% u odnosu na prvi kvartal prethodne godine. Ostvareni putnički kilometri manji su za 2,2 % u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

In the road transport of passengers the vehicle kilometers that are covered are lesser by 6,2%, and the number of transported passengers are higher by 5,9 % compared to the first quarter of the previous year. Achieved passenger kilometers are lesser by 2,2 % compared to the same quarter of the previous year.

U gradsko-prigradskom prevozu u I kvartalu 2015. godine u odnosu na isti kvartal prethodne godine pređeni kilometri vozila veći su za 0,4% a broj prevezenih putnika veći je za 1,5 %.

In the first quarter of 2015 the number of total kilometers covered in urban-suburban transport is higher by 0,4 % compared to the same quarter of the previous year, and the number of transported passengers is higher by 1,5 %.

U željezničkom prevozu robe obim prevezene robe u I kvartalu 2015. godine manji je za 2,8 % a broj ostvarenih tonskih kilometara manji je za 1,7 % u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

In the first quarter of the 2015 the volume of transported goods in the railway transport is lesser by 2,8 %, and the number of achieved tonne - kilometers is lesser by 1,7% compared to the same quarter of the previous year.

Broj prevezenih putnika željeznicom u I kvartalu 2015. godine manji je za 11,5 % a broj ostvarenih putničkih kilometara manji je za 9,6 % u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

In the first quarter of 2015 the number of transported passengers in the railway transport is lesser by 11,5 %, and the number of achieved passenger kilometers is lesser by 9,6 % compared to the same quarter of the previous year.

U I kvartalu 2015. godine broj aerodromskih operacija pokazuje pad od 6,7 % u odnosu na isti kvartal prethodne godine. Broj prevezenih putnika veći je za 24,1 % u odnosu na isti kvartal prethodne godine.

In the first quarter of 2015 the number of aircraft movements indicates the decrease by 6,7% compared to the same quarter of the previous year. The number of transported passengers is higher by 24,1 % compared to the same quarter of the previous year.

CESTOVNI PREVOZ**ROAD TRANSPORT**

Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	I	II	III	IV	I	Volume of transport by transport indicators
	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	
	2014				2015	
PREVOZ ROBE/ TRANSPORT OF GOODS						
Pređeni kilometri vozila, 000	96.952*	109.151*	115.909*	110.671	100.254	Vehicle-kilometres covered,000
Prevezeno tona robe, 000 t	1.453*	1.776*	1.850*	1.896	1.739	Tons of goods transported, 000t
Tonski kilometri, 000	716.486*	798.254*	814.145*	778.874	757.042	Tonne- kilometres, 000
PREVOZ PUTNIKA/ TRANSPORT OF PASSANGERS						
Pređeni kilometri vozila, 000	22.201*	23.109*	23.474*	22.639	20.833	Vehicle-kilometres covered,000
Prevezeni putnici, 000	4.948*	5.452*	5.381*	5.577	5.242	Passenger transported, 000
Putnički kilometri, 000	378.614*	419.371*	446.627*	431.561	370.191	Passenger- kilometres,000

Indeksi po indikatorima saobraćaja	IV 2014	I 2015	I 2015	I	Indicies by transport indicators
	III 2014	IV 2014	2014		
PREVOZ ROBE/ TRANSPORT OF GOODS					
Pređeni kilometri vozila		95,5	90,6	103,4	Vehicle-kilometres covered
Prevezeno tona robe		102,5	91,7	119,7	Tons of goods transported
Tonski kilometri		95,7	97,2	105,7	Tonne- kilometres
PREVOZ PUTNIKA/ TRANSPORT OF PASSANGERS					
Pređeni kilometri vozila		96,4	92,0	93,8	Vehicle-kilometres covered
Prevezeni putnici		103,6	94,0	105,9	Passenger transported
Putnički kilometri		96,6	85,8	97,8	Passenger- kilometres

GRADSKO - PRIGRADSKI PREVOZ**URBAN - SUBURBAN TRANSPORT**

Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	I	II	III	IV	I	Volume of transport by transport indicators
	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	
	2014				2015	
Pređeni kilometri vozila, 000	15.042*	15.368	14.687	15.999*	15.095	Vehicle-kilometres covered,000
Prevezeni putnici, 000	33.520*	34.691	32.638*	38.744*	34.008	Passenger transported, 000
Indeksi po indikatorima saobraćaja						
	IV 2014	I 2015	I 2015	I	Indicies by transport indicators	
	III 2014	IV 2014	2014			
Pređeni kilometri vozila		108,9	94,3	100,4	Vehicle-kilometres covered	
Prevezeni putnici		118,7	87,8	101,5	Passenger transported	

ŽELJEZNIČKI PREVOZ**RAILWAY TRANSPORT**

Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	I	II	III	IV	I	Volume of transport by transport indicators
	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	
	2014				2015	
PREVOZ ROBE/ TRANSPORT OF GOODS						
Prevezeno tona robe, 000 t	3.518	3.054*	3.682	3.252*	3.421	Tons of goods transported, 000t
Tonski kilometri, 000	332.046	308.642	370.425	302.243	326.359	Tonne- kilometres, 000
PREVOZ PUTNIKA/ TRANSPORT OF PASSANGERS						
Prevezeni putnici, 000	131*	125*	135*	137	116	Passenger transported, 000
Putnički kilometri, 000	8.018*	8.057*	9.479*	9.069*	7.248	Passenger- kilometres,000

*Korigovan podatak/ Corrected data

Indeksi po indikatorima saobraćaja	IV 2014	I 2015	I 2015	I
	III 2014	IV 2014	2014	
PREVOZ ROBE/ TRANSPORT OF GOODS				
Prevezeno tona robe	88,3	105,2	97,2	<i>Tons of goods transported,</i>
Tonski kilometri	81,6	108,0	98,3	<i>Tonne- kilometres</i>
PREVOZ PUTNIKA/ TRANSPORT OF PASANGERS				
Prevezeni putnici	101,5	84,7	88,5	<i>Passenger transported</i>
Putnički kilometri	95,7	79,9	90,4	<i>Passenger- kilometres</i>

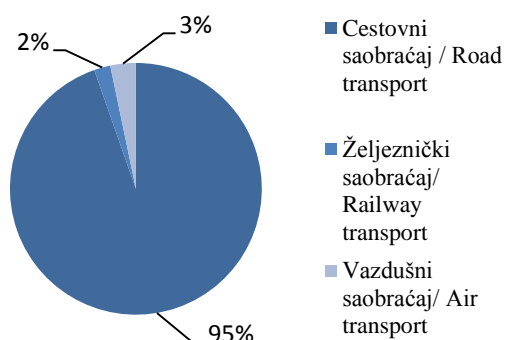
VAZDUŠNI SAOBRAĆAJ

AIR TRANSPORT

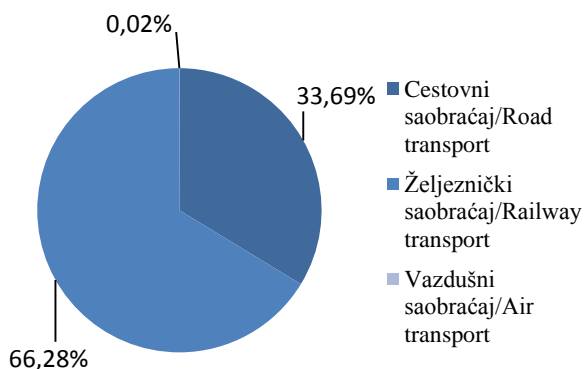
Obim saobraćaja po indikatorima saobraćaja	I	II	III	IV	I	Volume of transport by transport indicators
	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	kvartal/ quarter	
	2014				2015	
Broj aerodromskih operacija	3.261	4.825	5.135	4.108	3.041	<i>Number of aircraft movements</i>
Broj prevezenih putnika	145.885	265.867	330.936	214.182	181.067	<i>Number of passengers</i>
Uzletjeli (ukrcani)	73.881	127.846	167.516	110.422	91.319	<i>Embarked</i>
Sletjeli (iskrcani)	72.004	138.021	163.420	103.760	89.748	<i>Disembarked</i>
Prevezeni teret, t	341	743	552	614	1.148	<i>Freight transported, tonne</i>
Utovaren	69	78	170	284	848	<i>Loaded</i>
Istovaren	272	665	382	330	300	<i>Unloaded</i>
Prevezena pošta, t	105	93	94	105	101	<i>Mail transported, tonne</i>
Utovarena	18	17	21	21	19	<i>Loaded</i>
Istovarena	87	76	73	84	82	<i>Unloaded</i>

Indeksi po indikatorima saobraćaja	IV 2014	I 2015	I 2015	I
	III 2014	IV 2014	2014	
Broj aerodromskih operacija	80,0	74,0	93,3	<i>Aircraft movements</i>
Broj prevezenih putnika	64,7	84,5	124,1	<i>Number of passengers</i>
Prevezeni teret	111,3	187,0	336,3	<i>Freight transported</i>
Prevezena pošta	111,7	96,2	96,2	<i>Mail transported</i>

G.1. Struktura prevoza putnika, I kvartal 2015. godine
Structure of transport of passengers, first quarter 2015



G.2. Struktura prevoza robe, I kvartal 2015. godine
Structure of goods transport, first quarter 2015



METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o cestovnom i željezničkom saobraćaju dobiveni su obradom mjesečnih i kvartalnih statističkih izvještaja koje su entitetski statistički zavodi prikupili. Izvještajne jedinice su preduzeća i drugi poslovni subjekti koji se bave prevozom putnika i robe (tereta) u unutrašnjem i međunarodnom prevozu.

Statistički podaci o vazдушnim operacijama, prevezenim putnicima, teretu i pošti na aerodromima u BiH preuzeti su od Direkcije za civilno vazduhoplovstvo BiH. Direkcija je ustupljene statističke podatke obradila u skladu sa statističkim programom i standardima International Civil Aviation Organization (ICAO)

Svi podaci o broju putnika, teretu i pošti odnose se na međunarodni vazdušni saobraćaj, jer u BiH nema domaćeg vazdušnog saobraćaja.

DEFINICIJE

Pod pojmom prevoz podrazumjeva se kretanje putnika ili tereta od jednog mjesta (mjesto ukrcaja/utovara) do drugog mjesta (mjesto iskrcanja/istovara) i predstavlja mjeru aktivnosti prevoznih preduzeća.

Unutrašnji prevoz obuhvata prevoz putnika obavljen između mjesta ukrcaja i mjesta iskrcanja unutar granica naše zemlje.

Međunarodni prevoz obuhvata prevoz putnika između mjesta ukrcaja u našoj zemlji i mjesta iskrcanja u inostranstvu i obrnuto.

Prevoz putnika obuhvata prevezene putnike u unutrašnjem i međunarodnom saobraćaju.

Putnički kilometar je jedinica mjere koja predstavlja prevoz jednog putnika na udaljenosti od jednog kilometra

Pod robom se podrazumjeva svaka roba koja se prevozi željezničkim i cestovnim sredstvima.

Prevoz robe iskazuje se u tonama i u tonskim kilometrima, a predstavlja zbir svih kilometara ostvarenih u unutrašnjem i međunarodnom prevozu.

Tonski kilometar je jedinica mjere koja predstavlja prevoz jedne tone robe na udaljenosti od jednog kilometra

Gradski prevoz putnika se odnosi na rad poslovnih subjekata koji se bave prevozom putnika u gradskim i prigradskim naseljima. Predstavljen je podacima o pređenim kilometrima vozila i prevezenim putnicima.

Aerodrom

Određena kopnena ili vodena površina (uključujući sve zgrade, instalacije i opremu) namijenjena da se u potpunosti ili jednim svojim dijelom koristi za polijetanje i slijetanje aviona, kao i njihovo kretanje po zemljenoj površini i koja je otvorena za obavljanje aktivnosti komercijalnog vazdušnog saobraćaja.

Avion

Bilo koja mašina koja može da se održava u atmosferi zahvaljujući potisku vazduha isključujući potisak vazduha u odnosu na površinu zemlje.

NOTES OF METHODOLOGY

Data on Road and Railway transport were obtained by processing monthly and quarterly statistical data from surveys conducted by the Statistical Offices at the level of entities. The reporting units for these surveys are enterprises and other business subjects engaged in domestic and international transport of passengers and goods.

Statistical data on aircraft movements, number of passengers, freight and mail transported on airports in BiH are taken from Directorate of civil aviation of BiH. Directorate processed supplied statistical data in accordance with International Civil Aviation Organization (ICAO) statistical programme and standards.

All data on number of passengers, freight and mail are related to international air transport. BiH has no domestic air transport

DEFINITIONS

Considered as transport is movement of passengers or cargo from one place (loading place) to another place (unloading place) and representing the operation of transport enterprises.

Domestic transport implies transport of passenger between places of loading and unloading within the borders of the country.

International transport implies transport of passengers between the place of loading in our country and the place of unloading abroad, or the other way round.

Transport of passengers include transported passengers into domestic and international transport.

Passenger kilometre is a unit of measure which refers to transport of one passenger at the distance of one kilometre.

Goods are any goods transported by railway or road transport means.

Goods transport is given in tons and ton kilometres, and it is the sum of all kilometres realized in domestic and international transport.

Tonne kilometre is a unit of measure which refers to transport of one tone of goods at the distance of one kilometre.

Urban transport of passengers refers to the work of economic entities engaged in transport of passengers in urban and suburban settlements. Data on urban/suburban transport is represented by the indicators of kilometers covered and passenger transported.

Airport

A defined area of land or water (including any buildings, installations and equipment) intended to be used either wholly or in part for the arrival, departure and surface movement of aircraft and open for commercial air transport operations.

Aircraft

Any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of air against the earth's surface

Kretanje aviona

Polijetanje i slijetanje aviona na aerodrom.

U statistici vazdušnog saobraćaja jedan dolazak i jedan polazak računaju se kao dva kretanja. Uključena su sva kretanja aviona u komercijalne svrhe i ne-komercijalne operacije generalne avijacije. Isključeni su državni letovi dodirni i idi (touch and go) i neuspjeli prilazi (overshoot).

Vazdušni prevoz

Bilo koje kretanje robe i/ili putnika avionom.

Komercijalni vazdušni prevoz

Bilo koje kretanje robe i/ili putnika avionom u komercijalne svrhe.

Domaći vazdušni prevoz

Vazdušni prevoz na domaćim letovima.

Međunarodni vazdušni prevoz

Vazdušni prevoz na međunarodnim letovima.

Mjesto polaska i dolaska na letu

Saobraćaj u okviru obavljanja komercijalne vazdušne usluge koja je označena jedinstvenim brojem leta i podijeljena na parove aerodroma prema mjestima utovara/ukrcaja i mjestima istovara/iskrcanja na tom letu.

Prevezeni putnici u vazdušnom prevozu

Svi putnici na određenom letu (pod istim brojem leta) računati samo jedanput, a ne iznova na svakoj dionici tog leta.

Uključuju se svi putnici koji se prevoze uz naknadu ili bez naknade, čije putovanje počinje ili završava se na izvještajnom aerodromu i putnici u transferu koji se pridružuju ili napuštaju let na izvještajnom aerodromu. Isključuju se putnici u direktnom tranzitu.

Teret

Bilo koji predmet prevezen avionom, osim pošte, potrebština posade i prtljaga.

U statističke svrhe, teret obuhvata ekspresno poslat teret i pošiljke, diplomatske torbe, ali ne i putnički prtljag. Svaki prevoz kamionima, uz korištene vazduhoplovnog tovarnog lista, treba da bude isključen.

Pošta

Prepiske i ostale pošiljke prevezene avionom, koje su poslate od strane poštanske administracije i namijenjene za isporuku poštanskoj administraciji.

Isključuje se ekspresni teret i ekspresne pošiljke.

STATISTIČKA ZNAČENJA

- nema pojave

... nema podataka

* korigovan podatak

KORIŠTENE SKRAĆENICE

km kilometar

pkm putnički kilometar

t tona

tkm tonski kilometar

Aircraft movement

An aircraft take-off or landing at an airport.

For airport traffic purposes one arrival and one departure is counted as two movements. Included are all commercial aircraft movements and non commercial general aviation operations. Excluded are State flights, touch and goes, overshoots and unsuccessful approaches.

Air transport

Any movement of goods and/or passengers on an aircraft movement.

Commercial air transport

Any movement of goods and/or passengers on a commercial aircraft movement.

National air transport

Air transport on a domestic flight

International air transport

Air transport on an international flight.

On flight origin and destination (OFOD)

Traffic on a commercial air service identified by a unique flight number subdivided by airport pairs in accordance with point of embarkation and point of disembarkation on that flight.

Air passengers carried

All passengers on a particular flight (with one flight number) counted once only and not repeatedly on each individual stage of that flight.

All revenue and non revenue passengers whose journey begins or terminates at the reporting airport and transfer passengers joining or leaving the flight at the reporting airport. Excludes direct transit passengers.

Freight

Any property carried on an aircraft other than mail, stores and baggage.

For statistical purposes, freight includes express freight and parcels and diplomatic bags but not passenger baggage. All trucking operations using an air waybill should be excluded.

Mail

Dispatches of correspondence and other objects carried on an aircraft, which have been dispatched by and intended for delivery to postal administrations.

Express freight and express parcel shipments are excluded.

STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event

... data not available

* corrected data

ABBREVIATIONS USED

km kilometer

pkm passenger kilometer

t ton

tkm tonne-kilometer

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara zamjenik direktora Fadil Fatić
Person responsible: Fadil Fatić, Deputy Director

Saopćenje priredili: Ševala Korajčević, Emina Mehanović
Prepared by: Ševala Korajčević, Emina Mehanović

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se i na internetu
First Release data are also published on the Internet
